

Z003954

Obchodné meno: TATRAVAGÓNKA a.s.
so sídlom: Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, SR
IČO: 31 699 847
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov
za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
v: tis. €

SÚVAHA

P.č.	Názov položky	Bežné účtovné obdobie 1 – 12/2010	Predchádzajúce účtovné obdobie 1 – 12/2009
	Nehmotný majetok IAS 18	8 743	5 425
1.	Vývoj	4 403	521
2.	Software	4 022	3 236
3.	Oceniteľné práva	3	4
4.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	0	0
5.	Goodwill	0	0
6.	Nedokončené nehmotné investície	315	1 664
	Pozemky, budovy, zariadenia IAS 16	109 405	110 495
7.	Pozemky	30 623	30 618
8.	Budovy, haly, stavby	48 726	47 981
9.	Stroje, prístroje, zariadenia	26 591	26 845
10.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	1 833	1 751
11.	Nedokončené hmotné investície	1 632	3 300
	Investície do nehnuteľností IAS 40	4 887	4 908
12.	Pozemky	1 253	1 253
13.	Budovy, haly, stavby	3 634	3 655
	Finančný majetok IAS 32, IAS 39	12 991	3 207
14.	Investície v dcérskych podnikoch	12 937	1 757
15.	Investície v spoločných podnikoch	0	0
16.	Investície v pridružených podnikoch	0	0
17.	Ostatné investície do cenných papierov	0	0
18.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	54	750
19.	Pohľadávky z obchodného styku	0	0
20.	Pohľadávky voči podnikom v skupine	0	700
21.	Iné pohľadávky	0	0
22.	Náklady budúcich období	0	0
23.	Príjmy budúcich období	0	0
	Odložená daňová pohľadávka IAS 12	0	0
	Neobežný majetok celkom	136 026	124 035
	Nehmotný majetok z ukončovanej činnosti IFRS 5	0	0
	Pozemky, budovy a zariadenia z ukončovanej činnosti IFRS 5	0	0
	Majetok k dispozícii na predaj IFRS 5	0	0
24.	Pozemky	0	0
25.	Budovy, haly, stavby	0	0
26.	Stroje, prístroje, zariadenia	0	0
	Zásoby IAS 2	49 382	57 090
27.	Materiál	19 163	25 127
28.	Zákazková výroba do jedného roka	30 219	31 963
29.	Tovar	0	0
	Obchodovateľné investície IAS 32	183	135
	Obchodné a iné pohľadávky IAS 32	39 470	31 284
30.	Krátkodobé obchodné pohľadávky	30 968	25 507
31.	Poskytnuté preddavky na zásoby	2 101	472
32.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý majetok	2 885	92
33.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0
34.	Pohľadávky voči spoločníkom a združeniu	0	0
35.	Pohľadávky voči podnikom v skupine	700	0
36.	Prijaté dotácie	0	0
37.	Iné pohľadávky	2 448	2 317
38.	Náklady budúcich období	187	385
39.	Príjmy budúcich období	181	2 511
40.	Pôžičky s dobou splatnosti do jedného roka	0	0
	Daňové pohľadávky IAS 12	4 654	5 489

	Peniaze a peňažné ekvivalenty IAS 32	9 293	10 392
41.	Peniaze a ceniny	14	17
42.	Účty v bankách	9 279	10 375
	Obežný majetok celkom	102 982	104 390
	Majetok celkom	239 008	228 425

P.č.	Názov položky	Bežné účtovné obdobie 1 – 12/2010	Predchádzajúce účtovné obdobie 1 – 12/2009
	Upísané základné imanie	45 392	45 392
	Fondy	30 308	28 881
44.	Emisné ážio	0	0
45.	Kapitálové fondy	0	0
46.	Zákonný rezervný fond	6 257	3 619
47.	Prebytok z precenenia majetku	24 051	25 262
48.	Ocenenia majetku účtované do vlastného imania	0	0
49.	Fondy zo zisku	0	0
	Nerozdelené zisky	20 478	15 198
50.	Výsledok hospodárenia minulých rokov	8 060	-9 693
51.	Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	12 418	24 891
52.	Výsledok hospodárenia z ukončovanej činnosti	0	0
	Vlastné imanie celkom	96 178	89 471
	Dlhodobé finančné záväzky IAS 32, IAS 39	47 206	14 873
53.	Vydané dlhopisy	0	0
54.	Dlhodobé zmenky na úhradu	0	0
55.	Bankové úvery dlhodobé	46 956	14 441
56.	Ostatné dlhodobé pôžičky	0	0
57.	Dlhodobé záväzky z finančného leasingu	250	432
	Ostatné dlhodobé záväzky IAS 32, IAS 39	14 746	9 356
58.	Záväzky voči podnikom v skupine	0	0
59.	Dlhodobé prijaté preddavky	7 524	9 254
60.	Dlhodobé obchodné záväzky	6 724	0
61.	Iné dlhodobé záväzky	78	102
62.	Výdavky budúcich období	0	0
63.	Výnosy budúcich období	420	0
	Odložený daňový záväzok IAS 12	9 816	9 661
	Dlhodobé rezervy IAS 37	2 478	2 851
64.	Zamestnanecké pôžitky	984	1 006
65.	Ostatné dlhodobé rezervy	1 494	1 845
	Dlhodobé záväzky celkom	74 246	36 741
	Obchodné a iné záväzky IAS 32, IAS 39	43 987	50 309
66.	Záväzky z obchodného styku	40 578	46 973
67.	Záväzky voči zamestnancom	2 419	2 257
68.	Záväzky zo sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia	786	813
69.	Záväzky voči podnikom v skupine	0	0
70.	Záväzky z prijatých dotácií	0	0
71.	Iné záväzky	131	47
72.	Výdavky budúcich období	0	1
73.	Výnosy budúcich období	73	218
	Krátkodobé rezervy IAS 37	197	783
74.	Zamestnanecké pôžitky	0	0
75.	Ostatné krátkodobé rezervy	197	783
	Daňové záväzky IAS 32	186	1 183
	Krátkodobé finančné záväzky IAS 32, IAS 39	24 214	49 938
76.	Bežné bankové úvery	23 989	49 607
77.	Krátkodobé finančné výpomoci	0	0
78.	Záväzky z prijatých pôžičiek	0	0
79.	Krátkodobé záväzky z finančného leasingu	225	331
	Záväzky týkajúce sa majetku držaného na predaj IFRS 5	0	0
	Záväzky týkajúce sa majetku z ukončovaných činností IFRS 5	0	0
	Krátkodobé záväzky celkom	68 584	102 213
	Záväzky celkom	142 830	138 954
	Vlastné imanie a záväzky celkom	239 008	228 425

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

P.č.	Názov položky	Bežné účtovné obdobie 1 – 12/2010	Predchádzajúce účtovné obdobie 1 – 12/2009
	Tržby z hlavnej činnosti	204 213	268 837
1.	Tržby za predaj tovaru	5 461	63 627
2.	Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	199 935	188 656
3.	Aktivácia	2 887	708
4.	Zmena stavu hotových výrobkov a vlastnej výroby	-4 070	15 846
	Náklady vynaložené na hlavnú činnosť	186 227	248 566
5.	Náklady vynaložené na predaný tovar	5 283	61 604
6.	Spotreba materiálu	121 561	130 564
7.	Spotreba energie	5 526	5 680
8.	Osobné náklady	27 394	24 886
9.	Odpisy nehmotného a hmotného investičného majetku	5 016	4 189
10.	Služby	20 950	21 209
11.	Dane a poplatky	497	434
	Ostatné prevádzkové výnosy	4 372	4 392
12.	Zisk z predaja investičného majetku	21	0
13.	Zisk z predaja materiálu	0	0
14.	Precenenie investícií do nehnuteľností	0	0
15.	Ostatné prevádzkové výnosy	4 351	4 392
	Ostatné prevádzkové náklady	4 768	2 703
16.	Strata z predaja investičného majetku	0	112
17.	Strata z predaja materiálu	11	229
18.	Pokles hodnoty aktív (IAS 36)	1	0
19.	Ostatné prevádzkové náklady	4 756	2 362
	Úroky	-1 435	-1 149
20.	Výnosové úroky	16	43
21.	Nákladové úroky	1 451	1 192
	Ostatné finančné náklady – netto	851	928
22.	Strata z predaja cenných papierov a vkladov	0	0
23.	Strata z krátkodobého finančného majetku	0	0
24.	Strata z precenenia cenných papierov a derivátových operácií	0	0
25.	Kurzové rozdiely (strata)	13	0
26.	Ostatné finančné náklady	838	928
27.	Opravné položky	0	0
	Ostatné finančné výnosy – netto	0	9 214
28.	Zisk z predaja cenných papierov a vkladov	0	2
29.	Zisk z krátkodobého finančného majetku	0	0
30.	Zisk z precenenia cenných papierov a derivátových operácií	0	0
31.	Kurzové rozdiely (zisk)	0	137
32.	Prebytok z konsolidácie kapitálu	0	9 075
33.	Ostatné finančné výnosy – netto	0	0
	Zisk pred zdanením	15 304	29 097
	Daňové náklady	2 886	4 206
34.	Daň z príjmov splatná	2 383	3 476
35.	Daň z príjmov odložená	503	730
	Zisk za obdobie z pokračujúcej činnosti	0	0
	Zisk za obdobie z ukončených činností	0	0
	Zisk za obdobie celkom	12 418	24 891

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora

Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:

Účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti TATRAVAGÓNKA a.s. k 31. decembru 2010, a výsledku jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci sa k danému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Internetová adresa, na ktorej je účtovná závierka zverejnená podľa § 21 ods. 5 zákona o účtovníctve:

www.tatravagonka.com